



**BARÈME DES TARIFS/RATES SCHEDULE FOR WATER AND SEWER 2024-VDR**

**ANNEXE A / SCHEDULE A**

**FRAIS/FEES**

<b>FRAIS DE SERVICE/ SERVICE CHARGE</b>	<b>EAU/WATER</b>	<b>ÉGOUT/SEWER</b>
<b>Résidentiel quartier Ste-Anne Residential Ste-Anne ward</b>	<b>300 par année</b>	<b>200.00\$ par année</b>
<b>Résidentiel quartier St-Léonard Residential St-Leonard ward</b>	<b>325\$ par année</b>	<b>200.00\$ par année</b>
<b>Le taux résidentiel inclut tous les frais de consommations.</b>		
<b>Service commercial et industriel Commercial and industrial service</b>	<b>Selon la classification de l'entreprise According to business classification</b>	<b>Selon la classification de l'entreprise According to business classification</b>
<b>Petite entreprise sans compteur/ Small business without meter</b> Classification: OSBL et Commerce fermé NPO & Closed business	<b>325.00\$ par année</b>	<b>200.00\$ par année</b>
<b>Petite entreprise avec compteur/ Small business with meter</b> Classification: Taxe de propriété évalué à moins de 100 000\$ / Less then 100 000\$ property tax evaluation	<b>325.00\$ par année plus consommation</b>	<b>200.00\$ par année</b>

Offre des soins médicaux / Medical care provider		
<b>Entreprise moyenne /Medium business</b> <b>Classification:</b> Taxe de propriété évalué entre 100 000\$ et 500 000\$ / Between 100 000\$ and 500 000\$ property tax evaluation Superficie de moins de 5000m <sup>2</sup> / Land area under 5000m <sup>2</sup>	<b>650\$ par année plus consommation</b>	<b>300\$ par année</b>
<b>Grande entreprise / Large business</b> <b>Classification:</b> Taxe de propriété évalué à plus de 500 000\$ / More then 500 000\$ property tax evaluation Superficie de plus de 5000m <sup>2</sup> / Land area over 5000m <sup>2</sup>	<b>975\$ frais d'eau par année plus consommation</b>	<b>400\$ par année</b>
<b>Hotel / Motel</b>	<b>55\$ par chambre ou le minimum selon la classification des commerces</b>	<b>10\$ par chambre ou le minimum selon la classification des commerces</b>
<b>Consommation / Consumption</b>	<b>4,00\$/1000gal</b>	-----
<b>Frais add. non-résidents</b>	<b>7.00\$/4 mois /4 months</b>	<b>7.00\$/ 4mois /4 months</b>
<b>Nouveau compteur New water meter</b>	<b>Le cout du compteur</b>	-----
<b>Réouverture du service d'eau / Water service re-open</b>	<b>100.00\$</b>	-----
<b>Pénalité par mois Penalty per month</b>	<b>1.50%</b>	
<b>Remplir Réservoir ou Piscine Filling a Tank or Pool</b>	<b>50.00\$ par unite</b>	

SERVICES/SERVICES

<b>DESCRIPTION</b>	<b>Frais de service / Service fees</b>
Municipal	Aucun frais/No fees
Résidence Unifamiliale/Roulotte/ Mini maison Single Family Dwelling/ Trailer/ Tiny home	1 Service résidentiel 1 Residential service
Édifice à logement / Appartement Apartment	1 Service résidentiel/appartement 1 Residential service /apartment
Commerce situé dans la résidence principal Business located inside the main residence	1 ½ Service résidentiel 1 ½ Residential service
Commerce avec appartement Business with apartment	1 service entreprise par commerce plus 1 service résidentiel par appartement 1 business service per business plus 1 residential service per apartment
Bâtiment où les services sont fermés Building where services are closed	1 Service minimum 1 Minimum service
Église/Church	Aucun frais/No fees
Foyer gouvernementale Government nursing home	1 Service commercial, plus 1 service additionnel après chaque tranche de 3 lits.  1 commercial service plus 1 additional service for every 3 beds.  Ex. (3 lits = 1 service, 4 lits = 2 services)
Foyer privé Private nursing home	1 Service commercial, plus 1 service additionnel après chaque tranche de 6 lits.  1 commercial service plus 1 additional service for every 6 beds.  Ex. (6 lits = 1 service, 7 lits = 2 services)

## SERVICES SPÉCIFIQUES/SPECIFIC SERVICES

DESCRIPTION	Frais de service / Service fees
Édifice ASFC CBSA building	11 Service petite entreprise 11 Small business services
Édifice de la GRC RCMP building	11 Service petite entreprise 11 Small business services
Garderie Day care	1 Service résidentiel par 15 élèves et employés 1 Residential service per 15 students and employees
Écoles - Maternelle à la 12e année Schools - kindergarten to 12th year	115\$ pour chaque employé et élève 115\$ per employee and student
Appartement Apartment	1 Service résidentiel/appartement 1 Residential service /apartment

\* en cas de divergence la formule donnant le nombre de services plus élevé sera retenue.

\*\* Le conseil se réserve le droit d'examiner chaque demande individuellement

\* If there is a difference between the two formulas the one with the higher number of services will be charged

\*\* The council reserves the right to review each request individually.

Première lecture (en Titre) fait le

Deuxième lecture (en Entier) fait le

Troisième lecture (en Titre et Adoption) fait le

---

Lise Roussel,  
Maire

---

André Thériault,  
Directeur général et Greffier